

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الصفحات

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣-٢	الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
٤	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
١٧ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

برابيس ووترهاوس كوبرز
إعمار سكوير، المبنى رقم ٤
الطابق الثامن
ص.ب: ١١٩٨٧، دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٣٠٤٣١٠٠ ٤ (٠) ٩٧١ +
فاكس: ٣٤٦٩١٥٠ ٤ (٠) ٩٧١ +

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز ذو الصلة وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها لأغراض التقديم القانونية. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأحرور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبيدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

برابيس ووترهاوس كوبرز
٢٠١١.....

جاك فاخوري

جاك فاخوري

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخليج للعلاحة القابضة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة

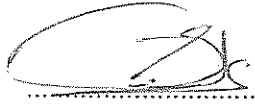
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) الف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) الف درهم	ايضاح	
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
١,١٦٩,٨٠٤	١,٤٩٤,٢٨٩	٤	السفن والصدقات
٥١٨,٥٥٠	٥١٨,٥٥٠		الشهرة التجارية
١٣٩,٠٢٧	١٣٩,١٥٤		الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧	٥	ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل
<u>١,٨٥٧,٢٨٨</u>	<u>٢,١٨١,٩٠٠</u>		
			موجودات متداولة
١٨,٤١٩	٣١,٥٨٨		المخزون
٨٠,٠٧٥	٩٦,٢٩٥	٥	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		وديعة لأجل
٢٠٣,٥٥٥	١٣٠,١١٦		النقد وما في حكمه
<u>٣٧٧,٠٤٩</u>	<u>٣٣٢,٩٩٩</u>		
١٧٥,٦٨١	١٧٥,٦٨١		موجودات مجموعة الاستعداد المصنفة كمحتفظ بيا للبيع
<u>٥٥٢,٧٣٠</u>	<u>٥٠٨,٦٨٠</u>		
<u>٢,٤١٠,٠١٨</u>	<u>٢,٦٩٠,٥٨٠</u>		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك حقوق الملكية في المجموعة
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦		رأس المال
(٤٦,٧٠٦)	(٤٦,٧٠٦)		احتياطي قانوني
(٢٣٠,٨٠٧)	(٢٣٠,٥٨٦)		احتياطي أسهم خاصة
			خسائر متراكمة
١,٤٠٩,٠٣٣	١,٤٠٩,٢٥٤		احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة
(٥٩,٠٦٢)	(٥١,٨٨٧)		
<u>١,٣٤٩,٩٧١</u>	<u>١,٣٥٧,٣٦٧</u>		مجموع حقوق الملكية

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مُدقَّقة) ألف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقَّقة) ألف درهم	إيضاح	
٨٠٤,٤١٨	١,٠١١,٦٢٠	٦	مطلوبات غير متداولة
١,٠٩٢	١,١٦٠		قروض
			مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨٠٥,٥١٠	١,٠١٣,٧٨٠		
٥٤,٢٢٣	٧١,٤٣٤		مطلوبات متداولة
١٦,١٠٩	١٤,١١٣	٧	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٥٢,٤٠٠	٧٠,٩٠٤	٦	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
-	٥٥,٩٤٠	١٣	قروض
٥٩,٠٦٢	٥١,٨٨٧		السحب على المكشوف
			التبعية المأدلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة
١٨١,٧٩٤	٢٦٤,٢٧٨		
٧٢,٧٤٣	٦٦,١٥٥		لتراض مجموعة الاستبعاد المصنف كمحتفظ به للبيع
١,٠٦٠,٠٤٧	١,٣٣٣,٢١٣		مجموع المطلوبات
٢,٤١٠,٠١٨	٢,٦٩٠,٥٨٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ.....ووقعها بالنيابة عنه:


عبد الله الثريم
10.5.2011

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
٨٠,١٧٩	٦٨,٦٨٦	٨	إيرادات العمليات
(٣,٨٠٠)	(٩,٥٧٠)	٩	التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات
(٦١,٧٨٧)	(٤٣,٩٥٨)	١٠	تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات
١٤,٥٩٢	١٥,١٥٨		إجمالي الربح
٦٧٣	٧٧١		إيرادات أخرى
(٨١)	١٢٧	١١	الحصة في أرباح/(خسائر) شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(٤,٨٣٢)	(٥,٢٢٧)		مصاريف إدارية
١٠,٣٥٢	١٠,٨٢٩		ربح العمليات للفترة
٣,٦٣٢	١,٢٧١		إيرادات تمويل
(١٠,٩١٢)	(١١,٨٧٩)		تكاليف تمويل
(٧,٢٨٠)	(١٠,٦٠٨)		تكاليف التمويل - صافي
٣,٠٧٢	٢٢١		ربح الفترة
٠,٠٠٢	٠,٠٠٠١٤	١٢	ربحية السهم - الأساسية والمخفضة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة) الف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) الف درهم	إيضاح
٣,٠٧٢	٢٢١	ربح الفترة
		بيان دخل شامل آخر:
		الجزء الفعلي للتغير في القيمة العادلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة
٧,٠١٨	١٣,٧٦٢	
(٧,٢٢٢)	(٦,٥٨٧)	احتياطي التحوط لمخاطر أسعار الفائدة المحول إلى بيان الدخل
(٢٠٤)	٧,١٧٥	دخل شامل آخر/(خسارة) للفترة
٢,٨٦٨	٧,٣٩٦	مجموع الدخل الشامل للفترة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد

المجموع الف درهم	أرباح محتجزة/ (خسائر متراكمة) الف درهم	احتياطي أسهم خاصة الف درهم	احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة الف درهم	احتياطي قانوني الف سهم	رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ بيان الدخل الشامل: مجموع الدخل الشامل للفترة معاملات مع المالكين: أسهم خاصة مشتراه توزيعات أرباح
١,٦٨٢,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	-	(٥٧,٥٩١)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	٢٠١٠
٢,٨٦٨	٣,٠٧٢	-	(٢٠٤)	-	-	بيان الدخل الشامل للفترة
(٢٥,٣٥٩)	-	(٢٥,٣٥٩)	-	-	-	معاملات مع المالكين:
(٤٨,٣٨٤)	(٤٨,٣٨٤)	-	-	-	-	أسهم خاصة مشتراه
١,٦١٢,٤٢٩	٩,٠٣٧	(٢٥,٣٥٩)	(٥٧,٧٩٥)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
١,٣٤٩,٩٧١	(٢٣,٨٠٧)	(٤٦,٧٠٦)	(٥٩,٠٦٢)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٧,٣٩٦	٢٢١	-	٧,١٧٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٣٥٧,٣٦٧	(٢٣,٥٨٦)	(٤٦,٧٠٦)	(٥١,٨٨٧)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح
		أنشطة العمليات
		ربح الفترة
		تعديلات بسبب:
		الاستهلاك
		الحصة في أرباح/(خسائر) شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		إيرادات تمويل
		تكاليف تمويل
٣,٠٧٢	٢٢١	
٢٥,٢٣٤	١٤,٧٠٤	
٨١	(١٢٧)	
١٢٩	١٢٥	
(٣,٦٣٢)	(١,٢٧١)	
١٠,٩١٢	١١,٨٧٩	
		ربح العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل ومكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٣٥,٧٩٦	٢٥,٥٣١	
-	(٥٧)	
(١,٢٧٢)	(١٣,١٦٩)	
(١٠,٩٠٥)	(١٦,٢٢٠)	
١,١٠٢	١٧,٢١١	
-	(١,٩٩٦)	
٢٤,٧٢١	١١,٣٠٠	
		أنشطة الاستثمار
		شراء سفن ومعدات
		فوائد مقبوضة
(٤,٩٩٣)	(٣٣٩,١٨٩)	٤
٣,٦٣٢	١,٢٧١	
(١,٣٦١)	(٣٣٧,٩١٨)	
		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
		استفادة من قروض لأجل
		سداد قروض
		إعادة شراء أسهم خاصة
		توزيعات أرباح مدفوعة
		فوائد مدفوعة
-	٢٣٣,٤٥٦	
(٥٨,٥٠٥)	(٢٤,٣٣٨)	
(٢٥,٣٦٠)	-	
(٢٨,١٤٤)	-	
(١٠,٩١٢)	(١١,٨٧٩)	
(١٢٢,٩٢١)	١٩٧,٢٣٩	
(٩٩,٥٦١)	(١٢٩,٣٧٩)	
٤٠٦,٧٩٢	٢٠٣,٥٥٥	
٣٠٧,٢٣١	٧٤,١٧٦	١٤

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ معلومات عن الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة" أو "الشركة الأم") بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته). يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مجال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تدير الشركة عملياتها من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سابا - ١، أبراج بحيرات جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة المملوكة بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بـ "المجموعة" في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركات التابعة	بلد التأسيس
مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة
الخليج لإدارة السفن الملاحية م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للسفن م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
شركة لام جلف البحرية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
جلف إيادا كوربوريشن	عمان
جلف سيب للملاحة انك	بنما
جلف جاش للملاحة انك	بنما
جلف هوايلات كوربوريشن	بنما
جلف ديفي كوربوريشن	بنما
جلف جلمودا كوربوريشن	بنما
جلف فناتير كوربوريشن	بنما
جلف أحمددي للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مشرف للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مزوار للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شقرا للملاحة انك	جزر مارشال
جلف رياض للملاحة انك	جزر مارشال
جلف صفوة للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شيبا للملاحة المحدودة	هونغ كونغ
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (فرع)	المملكة العربية السعودية

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات التالية الخاضعة للسيطرة المشتركة:

الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة	بلد التأسيس	نسبة الأسهم
جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي	الإمارات العربية المتحدة	٥٠%
جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي أو	الإمارات العربية المتحدة	٥٠%

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية، وبناءً على ذلك ينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالترابط مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي تم إعدادها طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

(أ) المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تسري في ٢٠١١

• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل)، "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" (أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١).

قامت الإدارة بتقييم أثر المعيار الجديد المذكورة أعلاه على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وخلصت إلى أنها لا للتأثير على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة غير جوهري.

(ب) المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الصادرة التي لم تصبح سارية حتى الآن ولم يتم إتباعها في وقت مبكر

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

بينما يعتبر إتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إلزامياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، إلا أنه يُسمح بالإتباع المبكر. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الآثار المترتبة على المعيار وأثره على المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وتاريخ إتباعه.

العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في المعلومات المرحلية الموحدة للمجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المجموعة ضمنها ("العملة الوظيفية"). وحيث أن أغلب معاملات المجموعة مقومة بالدولار الأمريكي أو بعملة مرتبطة بالدولار الأمريكي، فإن العملة الوظيفية للمجموعة هي الدولار الأمريكي. إلا أنه تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة كونه عملة العرض. يتم تحويل المبالغ الناشئة بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي حيث يوجد ارتباط ثابت بين الدولار الأمريكي والدولار الإماراتي.

أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ على نتائج الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). يتم إعداد المعلومات المالية الموجزة للشركات التابعة لنفس الفترة المشمولة بالتقرير الخاصة بالشركة باستخدام سياسات محاسبية متسقة. يتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

السياسات المحاسبية الهامة

قامت المجموعة بشكل متسق بتطبيق السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

(٩)

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة يقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ القطاعات التشغيلية

قطاعات الأعمال

يوجد لدى المجموعة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- امتلاك وتأجير السفن: تأجير السفن للعملاء؛
- التجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن؛
- الوكالة: تقديم خدمات وكالة للسفن التي تطلب الرسو في الموانئ؛
- أخرى: تشمل على إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

القطاعات الجغرافية

إن المسئول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة ("اللجنة التنفيذية للمجموعة") لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائماً لتحليل الإدارة الداخلي، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

تتم مراجعة كافة نتائج القطاعات التشغيلية بشكل منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي يتعين تخصيصها للقطاعات وتقييم أدائها، وعن المعلومات المالية المنفصلة المتوفرة.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعلنة

كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	القطاعات التجارية	امتلاك وتاجير السفن	الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	القطاعات التجارية	امتلاك وتاجير السفن
----------	------------------	------	-------	-------------------	---------------------	----------	------------------	------	-------	-------------------	---------------------

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

٨٠,١٧٩	-	-	٢,٥٧٢	٤١٧	٧٧,١٩٠	٦٨,٦٨٦	-	-	٣,٥١٧	٤٨٨	٦٤,٦٨١
٣,٦٣٢	-	٣,٦٢٧	-	-	٥	١,٢٧١	-	١,٢٦٨	-	-	٣
٦٧٣	-	٢٠٠	٤	١٩٦	٢٧٣	٧٧١	-	٥٤٧	١	١٣٤	٨٩
(٦٥,٥٨٧)	١٢	-	(١,٦٩٠)	(٣٤٥)	(٦٣,٥٦٤)	(٥٣,٥٢٨)	١٤	-	(٢,١٠٠)	(٣٨٥)	(٥١,٠٥٧)
(١٠,٩١٢)	-	(١٠٦)	(٥)	(٢)	(١٠,٧٩٩)	(١١,٨٧٩)	-	(٦٧٦)	(٧)	-	(١١,١٩٦)
(٤,٩١٣)	-	(٣,٧٢٩)	(٩٢٢)	(٢٥٩)	(٢)	(٥,١٠٠)	-	(٣,٩٩٠)	(٨٥٧)	(٢٥٠)	(٣)

٣,٠٧٢	١٢	(٨)	(٤١)	٧	٣,١٠٢	٢٢١	١٤	(٢,٨٥١)	٥٥٤	(١٢)	٢,٥١٧
-------	----	-----	------	---	-------	-----	----	---------	-----	------	-------

في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

٢,٤١٠,٠١٨	(٤,٧١٨,١٥٠)	٣,٣٧٦,٢٩٧	٣٩,٩٢٦	٩,٣٢٣	٣,٧٠٢,٢١٢	٢,٦٩٠,٥٨٠	(٥,٠٧١,٤٤٥)	٣,٤١٦,٠٠٣	٤,٠٥٤٠	٩,٥٩٨	٤,٢٩٥,٨٨٤
١,٠٦٠,٠٤٧	(٤,٥٧٥,٤٦٩)	١,٦٨٤,٨٠٨	٢٣,٥٩٩	١٠,٠٥٣	٣,٩١٧,٠٥٦	١,٣٢٣,٢١٣	(٥,٠٣٤,٤٣١)	٢,٠٤٢,٧٦٤	٢٦,٠٢٦	١٠,٣٩٠	٤,٢٨٨,٤٦٤

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٢,٤١٠,٠١٨	(٤,٧١٨,١٥٠)	٣,٣٧٦,٢٩٧	٣٩,٩٢٦	٩,٣٢٣	٣,٧٠٢,٢١٢	٢,٦٩٠,٥٨٠	(٥,٠٧١,٤٤٥)	٣,٤١٦,٠٠٣	٤,٠٥٤٠	٩,٥٩٨	٤,٢٩٥,٨٨٤
١,٠٦٠,٠٤٧	(٤,٥٧٥,٤٦٩)	١,٦٨٤,٨٠٨	٢٣,٥٩٩	١٠,٠٥٣	٣,٩١٧,٠٥٦	١,٣٢٣,٢١٣	(٥,٠٣٤,٤٣١)	٢,٠٤٢,٧٦٤	٢٦,٠٢٦	١٠,٣٩٠	٤,٢٨٨,٤٦٤

شركة الخليج للملاحة الفابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٤ السفن والمعدات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ٣٣٩,١٨٩ ألف درهم (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٤,٩٩٣ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة هي "لا شيء" (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٢٠٨ ألف درهم).

إن السفن التي تبلغ تكلفتها ١,٦٢٩,٦٦٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٣٠٦,٠٤٣ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض (إيضاح ٦).

٥ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	غير متداولة ذمم مدينة تجارية (١)
٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧	
٣٧,٢٥٨	٤١,٥١٧	متداولة ذمم مدينة تجارية
٥,٩١٤	٥,٩١٤	مكافآت مدينة
١,٠٣٦	٣,٨٥١	سلف لموردين
١٤,٨١٨	١٥,٩٧٠	مصاريف مدفوعة مسبقاً
٢١,٠٤٩	٢٩,٠٤٣	ذمم مدينة أخرى
٨٠,٠٧٥	٩٦,٢٩٥	

(١) خلال عام ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتقديم مطالبية بقيمة ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم بخصوص استرداد مستحقات متأخرة السداد ضد عميل (اطلس للشحن A/S) والذي أعلن إفلاسه في ديسمبر ٢٠٠٨. استناداً إلى المناقشة بين الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، ترى الإدارة أنه على الرغم من استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكل كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، إلا أنه من المرجح أن تتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٥٢ ألف درهم والذي يمثل تقريباً ١٧% من إجمالي المطالبة. وبالتالي، قامت الإدارة باحتسابه كذمة مدينة بقيمة ٣٢,٦٥٢ ألف درهم في السنة السابقة. تم إظهار هذه الذمة المدينة بصافي قيمتها الحالية، وصافي خصم بواقع ٢,٧٤٥ ألف درهم وتم تصنيفها بمثابة ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل حيث من المتوقع قبضها بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٦ القروض

حصلت المجموعة على قروض خلال السنة بقيمة ١,١٣٨,٦٧٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٩٢٩,٥٦١ ألف درهم) من أربعة مصارف تجارية لامتلاك السفن. إن هذه القروض مضمونة مقابل السفن ورهن لأسم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالمجموعة والشركات الخاضعة للسيطرة، سواء كانت سيطرة مشتركة أو تتأثر بشكل كبير من قبل هذه الأطراف. تقوم الشركة بالموافقة على السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف بشكل رئيسي أتعاب الإدارة المحملة بواسطة الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة بواقع ١,٩٣٢ ألف درهم (٢٠١٠: ١,٩٧٦ ألف درهم) عن إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي أرصدة المبالغ القائمة المستحقة للأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٥,٩١٤	٥,٩١٤	المساهمون في الخليج للملاحة ذ.م.م (١) جلف ستولت شيب مانجمنت جيه ال تي مبالغ مستحقة إلى أعضاء مجلس الإدارة
١٠,٠٦٨	٧,٨٥٤	
١٢٧	٣٤٥	
<u>١٦,١٠٩</u>	<u>١٤,١١٣</u>	

(١) تمثل المبالغ المستحقة إلى مساهمي الخليج للملاحة ذ.م.م المبلغ المستحق السداد بقيمة ٥,٩١٥ ألف درهم (٢٠١٠: ٥,٩١٤ ألف درهم) والمحتجز لتغطية حجم المكافآت المدينة المكفولة من قبلهم. إن المكافآت المدينة بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن ذمم مدينة تجارية تمثل المبالغ الممنوحة بحكم قضائي من قبل المحكم عن المطالبات المقدمة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد طرف ثالث. وفقاً لتعهد بعض المساهمين من شركة الخليج للملاحة ذ.م.م، سيتم إجراء مقاصة لأي مبلغ غير مسترد مقابل المبالغ المستحقة لهم.

مكافآت أفراد الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين خلال الفترة هي على النحو التالي:

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٦٢٠	٥٠٠	مناقص قصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٦	١٦	
<u>٦٣٦</u>	<u>٥١٦</u>	

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٣١ مارس ٢٠١٠ الف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ الف درهم (غير مدققة)	
		٨ إيرادات العمليات
٧٧,١٩٠	٦٤,٦٨١	إيجار السفن
٢,٥٧٢	٣,٥١٧	وكالة السفن
٤١٧	٤٨٨	وكالة تجارية
<u>٨٠,١٧٩</u>	<u>٦٨,٦٨٦</u>	

٩ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٢٢٥	١,٣٣٤	تأجير السفن:
٦٠٣	٥,٧٦٨	العمولة على الشحن
٤٩	١,٦٥٦	تمويل السفن بالوقود
٩٢٣	٨١٢	مصارييف الميناء
		الرسوم المتعلقة بالمسح والحفظ والنظافة، وما إلى ذلك
<u>٣,٨٠٠</u>	<u>٩,٥٧٠</u>	

١٠ تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٧,٩٠٤	٢٦,٠٧٩	تأجير السفن:
١٩,٣٥٤	١٣,٦٧٢	تشغيل السفن
٥,٧٠٧	-	استهلاك السفن
٣,١٨٣	-	استئجار سفن من غير طاقم
٣,٦٠٥	١,٧٢٥	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
		إصلاح السفن
		وكالة السفن:
١,٥٤٤	١,٩٢٠	تكلفة التشغيل
١٤٥	١٧٦	استهلاك السفن
٣٤٥	٣٨٦	وكالة تجارية
<u>٦١,٧٨٧</u>	<u>٤٣,٩٥٨</u>	

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
		١١ مصاريف إدارية
٢,٨٦٠	٣,١٨٤	رواتب ومنافع الموظفين
١,٩٧٢	٢,٠٤٣	مصاريف إدارية أخرى
<u>٤,٨٣٢</u>	<u>٥,٢٢٧</u>	
		١٢ ربحية السهم الواحد
٣,٠٧٢	٢٢١	ربح الفترة (بالآلاف)
<u>العدد</u>	<u>العدد</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١,٦٣٧,٧٠٦,٧١٣	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	الأسهم القائمة خلال الفترة
<u>١٠,٠٠٢ درهم</u>	<u>١٠,٠٠١٤ درهم</u>	ربحية السهم الأساسية والمخفضة
		١٣ السحب على المكشوف

يحمل السحب على المكشوف لدى المصارف فائدة بمعدل فائدة فعلي يتراوح من ٣% إلى ٣,٥% (٢٠١٠: لا شيء) سنوياً وهو مضمون بوديعة مرابحة بقيمة ٧٥,٠٠٠ ألف درهم محتفظ بها لدى المصرف.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

١٤ النقد وما في حكمه

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٣١٣,٣٥٥	١٣٠,١١٦	لأغراض بيان التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يتكون من: النقد لدى المصرف والنقد في الصندوق أرصدة السحب على المكشوف
(٦,١٢٤)	(٥٥,٩٤٠)	
<u>٣٠٧,٢٣١</u>	<u>٧٤,١٧٦</u>	

١٥ الإيجارات التشغيلية: المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة بتأجير سفنها البحرية بموجب عقود إيجارات تشغيلية (عقود إيجار السفينة لمدة معينة). تتراوح فترات عقود الإيجار بين شهر إلى خمسة عشرة عام. يتم عادة التفاوض في عقود الإيجار لكي تعكس الأسعار المتداولة في سوق الإيجارات وذلك عند القيام بإبرام/تجديد عقود إيجار السفن لمدة معينة. إن الحد الأدنى من إجمالي دفعات الإيجار المستقبلية المدبنة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
١١٠,٣٧١	١٥٢,٤٠٢	أقل من سنة واحدة من سنة واحدة إلى خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
٤٠٦,١١٢	٤٤٤,٥٤٤	
٧٩٥,٦٧٧	٧٧٠,٦٤٢	
<u>١,٣١٢,١٦٠</u>	<u>١,٣٦٧,٥٨٨</u>	

١٦ الالتزامات

فيما يلي المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ نهاية الفترة ولم يتم رصد مخصص لها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٣٣٧,٢٩٥	-	سفن تم شراؤها للاستخدام المستقبلي

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (تابع)

١٧ أحداث طارئة

(١) أصدر أحد المحكمين حكماً قضائياً بقيمة ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص مطالبة تقدمت بها شركة الخليج للملاحة ذ.م.م (الشركة ذات المسؤولية المحدودة) ضد طرف ثالث. في اعتقاد الإدارة، فإن التحكيم الصادر يعتبر خطوة إيجابية نحو استرداد المبلغ من خلال المحكمة. وبناءً على ذلك، بدأ المحامون الممثلون للمجموعة في الإجراءات لتحديد الموجودات المتعلقة بالطرف الثالث. على الرغم من اعتقاد الإدارة المفضي إلى أنه سيتم تحصيل المبلغ في نهاية الأمر، وبغرض الالتزام بالمعايير الدولية للتقارير المالية، قررت الإدارة عدم إدراج الحكم كأصل إلى حين التأكد فعلياً من إمكانية التحصيل.

١٨ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة حسب الاقتضاء لكي تتوافق مع تصنيف الفترة الحالي على النحو التالي:

تم إعادة تصنيف ودیعة لأجل بقيمة ٧٥,٠٠٠ ألف درهم من "النقد وما في حكمه" إلى "ودیعة لأجل" لأنها تتعلق بودیعة مرابحة محتفظ بها لدى المصرف فيما يختص بتسهيلات السحب على المكشوف للمجموعة.